

## ***Văn Phòng Tổng Quản Trị Quận Cam***

### **Tài Khóa 2020-2021: Đề Nghị Ngân Sách: Thông Tin chính yếu liên quan đến Ngân Sách.**

Văn Phòng Tổng Quản Trị Quận Cam hân hạnh đệ trình Hội Đồng Giám Sát Quận Cam Ngân Sách được đề nghị cho tài khóa 2020-2021 là \$7. 5 tỷ Mỹ Kim vượt trội hơn \$706 triệu Mỹ Kim so với Ngân Sách đã chấp thuận của tài khóa 2019-2020 phản ảnh sự phân phối tài nguyên, trình bày những thách đố khác thường, đồng thời nói lên được những thành quả sứ mệnh của quận hạt, những ưu tiên chiến lược và các mục tiêu.

Với những thách đố vô tiền khoáng hậu trong lãnh vực y tế công cộng và ảnh hưởng kinh tế thật rõ rệt gây ra do hậu quả của đại dịch Coronavirus (COVID-19), phương thức khai triển Ngân Sách cho tài khóa 2020-2021 hoàn toàn khác biệt với những năm trước đây. Ngân Sách đề nghị là tiến trình thứ hai trong hai tiến trình chuẩn thuận ngân sách.

Vào ngày 2 tháng Sáu, 2020, Hội Đồng Giám Sát chấp thuận một ngân sách căn bản ấn định Phí Tồn Thuần của Quận Hạt (NCC) giới hạn cho từng cơ quan và bao gồm việc chuyển đổi, những điều chỉnh kỹ thuật chính yếu tỉ như việc tái sắp xếp nhân sự (bao gồm việc loại bỏ 548 vai trò hiện chưa được điền khuyết), và việc đang cấp ngân khoản các dự án liên quan đến vốn và kỹ thuật tin học. Điều này cho phép Quận Hạt thanh khoản theo đúng ngân sách chấp thuận khi tài khóa bắt đầu vào ngày 1 tháng 7, 2020 và cho Quận Hạt có đủ thời gian để phân định một cách hiệu quả hơn về những ảnh hưởng kinh tế của đại dịch và những thách đố trên phương diện điều hành trong tài khóa 2020-21.

### **Đạo Luật CARES Act**

Ngân Sách đề nghị cho tài khóa 2020-21 bao gồm Ngân Khoản Tài Trợ từ (CARES Act). Đây là nguồn tiền phân phối cho Quận hạt để đối ứng với tình trạng đại dịch COVID-19 y tế công cộng khẩn trương, bao gồm chi phí y tế, chi phí y tế công cộng, các biện pháp y tế công cộng, và \$111 triệu Mỹ Kim phân phối cho các thành phố và giới tiểu thương trong những phí tổn và nhằm giúp phục hồi kinh tế do hậu quả của đại dịch COVID-19. Quận hạt nhận được \$554 triệu từ ngân khoản CARES Act hồi tháng 4, 2020 để cung ứng cho những chi phí liên quan đến COVID-19 từ tháng 3, 2020 đến tháng 12, 2020. Trong ngân sách của Tiểu Bang, một ngân

khoản phụ trội khác trị giá \$73.3 triệu Mỹ Kim thuộc ngân khoản CARES Act của tiểu bang được phân phối cho Quận hạt để trợ giúp cho những đối phó của Quận hạt liên quan đến y tế công cộng.

Vì tính chất không thể tiên liệu được của đại dịch, những kinh phí hiện hữu để yểm trợ Quận hạt đối phó chắc chắn sẽ vượt qua khỏi thời hạn ấn định bởi trợ cấp của CARES Act. Thêm vào đó, ngân khoản từ CARES Act đã không cung cấp cho Quận Hạt bất cứ tài trợ nào liên quan đến sự thất thu của Quận hạt do đại dịch COVID-19 gây ra kết quả là Quận hạt phải lấy ra \$30 triệu Mỹ Kim từ quỹ Dự Phòng Thiên Tai trong tài khóa 2019-20. Trong tài khóa 2020-21, thất thu như tiền thuế tiêu thụ dự đoán sẽ lên đến hơn \$140 triệu.

### **Các Dự Án Vẫn Phải Tiếp Tục.**

Có một số dự án liên quan đến tư bản và kỹ thuật tin học quan yếu và cần thiết đang hiện hữu và yểm trợ cho Hệ Thống Chăm Sóc của Quận Hạt hiện nằm trong Ngân Sách tài khóa 2020-21, bao gồm: Gia cư với giá phải chăng, Trung Tâm Be Well Regional Wellness Campus; Dịch Vụ Tổng Hợp Integrated Services; Hệ Thống Các Dữ Kiện Chăm Sóc Tổng Hợp (System of Care Data Integration System), và Trung Tâm Tạm Trú cho Người Vô Gia Cư Yale.

### **Các Điểm Chính Yếu**

- Tổng số Ngân Sách căn bản của Quận hạt là \$7.5 tỷ, trong đó \$4.1 tỷ là Ngân Sách Tổng Quát.
- Đồng bộ với những ưu tiên chiến lược dài hạn và Kế Hoạch Tài Chánh Chiến Lược, ngân sách được cân bằng và cung ứng ngân khoản cho hạ tầng cơ sở.
- Ngân sách căn bản bao gồm 0% gia tăng Chi Phí Thuần của Quận Hạt cho Ngân sách Tổng Quát của các cơ quan.
- Ngân Sách Đề Nghị không bao gồm trong trường hợp Ngân sách Tiểu Bang bị cắt giảm
- Thu hoạch giã định phản ảnh mức độ gia tăng rất chững mực bao gồm 3% gia tăng trong Ngân Sách Tổng Quát của sự thu hoạch thuế thổ trạch thuần eo lường định hính nhập tính đến cuối năm hiện tại.
- Thu Hoạch cho Ngân Sách Tổng Quát là \$890.1 triệu, \$16.5 triệu ít hơn tài khóa 2019-20 đã được phê chuẩn là \$906.6 triệu, do

chínhviệcsửdụng \$38.7 triệutừquỹdựtrữ, \$3.9 triệugiảmthiếudựtrùtrongviệchuyểngiaovà \$24.6 triệugiattăngdựtrùtừthâunhậpthuếthổtrạch.

- NgânSáchchotàikhóa 2020-21 theo (ĐạoLuật Proposition 172) trộithâu .05 cent cho An ToànCộngCộngthuloachlà \$271.5 triệuvà (80% dùngchoCảnhSátQuận -\$217.2 triệuvà 20% choVănPhòngBiệnLýQuận \$54.3 triệuvà). Khisosánhvớitàikhóa 2019-20 ĐạoLuật 172 trênthựcthệthunhập \$324.8 triệuvà, tàikhóa 2020-21 ngânsáchithơn 16.4% hay \$53.3 triệuvà.
- NgânkhoảncủaTiểu Bang cungcápchovấnvề An NinhchoCácTòaÁnvẫntiếptụcthiếuhựtdểtrangtrãicác chi phíchoCảnhSátQuậnbảovệ an ninhchoTòaÁn. TrongNgânSáchtàikhóa 2019-20, ngânkhoảncủaQuậndựcdùngcungcápmộtlầndểbùlấpsựthâmthủng. Kếtquảthunhậpbịthiếuhựtcộngthêmìnhtrạngđạidịchvàsựgiattăngphít ổntrongkhihoạtđộng. NgânkhoảncủaTàiKhóa 2020-21 sữtrùthiếuhựt \$19 triệuvà. TổngQuảnTrịđềnghịcungcápngânkhoảncửamộtlầnsốctính \$7 triệuvàđểgiảiquyếtphầnnaosửthiếuhựtcủathuloachvàtiếptụclàmviệcti m ra mộtphươngthứcvớHiệpHộiCácQuậnHạtrongTiểu Bang California vàkhuyếnkíchCảnhSátQuậnvàTòaÁnhợptácđểtimmộtgiảiphápdàihạ nđiềuchỉnhlạicacđịchvựthoangânkhoảncungcápbởiTiểu Bang.

### **NgânSáchđượcPhânPhối Theo CácLãnhVựcChươngTrình**

DịchVụCộngĐồng 43.4%  
BảoVệCộngCộng 20.5%  
BảoHiểm, DựTrữ& Linh Tinh 9.9%  
DịchVụLiênĐớiNợ 2%  
CảiThiệnVốn 2.3%  
DịchVụChínhQuyềnTổngQuát 2.9%  
TàiNguyênHạTầngCơSở&MôiTrường 19%

ThứTựTênChươngTrìnhTàiKHóa 2020-21 TỷLệ

ChươngTrìnhNgânSáchĐềNghị (SM)

1	Bảo Vệ Công Cộng	\$1,541.6	20.4%
2	Dịch Vụ Cộng Đồng	3,275.3	43.4%
3	Tài Nguyên Hạ Tầng Cơ Sở & Môi Trường	1,435.2	19%
4	Dịch Vụ Chính Quyền Tổng Quát	215.7	2.9%
5	Cải Thiện Vốn	169.8	2.1%
6	Dịch Vụ Liên Đối Nợ	153.7	2.0%
7	Bảo Hiểm Dự Trữ & Linh Tinh	747.7	9.9%
<b>Tổng Cộng</b>		<b>\$7,539.0</b>	

## Nguồn Thu Nhập

Thu Nhập Tự Tạo 45.8%

Thu Nhập Mục Tiêu Tổng Quát 11.8%

Ngân Khoản Tổng Quát Khác 42.4%

### Tên Chương Trình Tài Khóa 2020-21

### Tỷ Lệ

Thu nhập Mục Tiêu Tổng Quát	\$890.1	11.8%
Ngân Khoản Tổng Quát Khác- Thiết yếu	3,195.2	42.4%
Thu Nhập Tự Tạo	3,453.7	45.8%
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$7,539.0</b>	

## Nguồn Thu Nhập

Như đã trình bày trong bản phiá trên, phần lớn lợi tức 45.8% là **Thu Nhập Tự Tạo**.

Nguồn thu nhập này đến từ các nguồn thu hoạch khác nhau của Quận Hạt, Các dịch vụ nội tại, và ngân sách đặc biệt của các địa hạt. Thí dụ như Phi Trườg John Wayne, Cơ Quan Công Chánh Quận Cam, Cơ Quan Phòng Chống Lũ lụt Quận Cam, Thư Viện Quận Cam, và Dịch Vụ Rác Rưởi của Quận Cam. Nguồn thu nhập lớn nhất thứ hai, 42.4% là **Ngân Khoản Tổng Quát- Thiết Yếu**. Như đã mô tả trong phần ngân sách. Quận hạt nhận được ngân khoản này tiên khởi là từ các Cơ Quan Đặc Trách Dịch Vụ Cộng Đồng của Chính Quyền Tiểu Bang và Liên Bang và Quận Hạt thay mặt các cơ quan nớ trên điều hành và sử dụng các ngân khoản này cho các chương trình và dịch vụ. **Thu Nhập Mục Tiêu Tổng Quát (GPR)** vào khoảng 11.8% của lợi tức là cần thiết.

Mặc dầu ngân khoản này không có giới hạn đặc biệt liên hệ đến hai nguồn thu nhập kể trên tổng cộng

88.2% , hay tương đương \$6.5 tỷ Mỹ Kim.

Quận Hạt dùng ngân khoản này để đáp ứng với những dịch vụ bắt buộc mà chính quyền Tiểu Bang và Liên Bang đã không bù đắp hẳn như phần đóng góp của Quận Hạt cho các chương trình Dịch Vụ Cộng Đồng và phần chi phí điều hành cho các Cơ Quan Bảo Vệ Công Cộng và Cơ Quan Tổng Quát Chính Quyền.

### **Thu Nhập Mục Tiêu Tổng Quát**

Bảo Vệ Công Cộng 55.2%

Bảo Hiểm, Dự Trữ & Linh Tinh 6.7%

Dịch Vụ Liên Đối Nợ 0.0%

Cải Thiện Vốn 2.5%

Dịch Vụ Chính Quyền Tổng Quát 14.3%

Hạ Tầng Cơ Sở & Môi Trường 4.0%

Dịch Vụ Cộng Đồng 17.3%

### **Phí Tồn Thuần của Quận Hạt (NCC)**

Phí tồn thuần của Quận Hạt (NCC) là Thu Nhập Mục Tiêu Tổng Quát được phân phối cho các cơ quan và thay đổi giữ ở nguồn thu nhập và kinh phí. Tài khóa 2020-21 Ngân Sách Đề Nghị bao gồm \$890.1 triệu cho phần NCC

Chương Trình	Tên Chương Trình	Tài khóa 2020-21	Tỷ Lệ
Số thứ tự	Đề Nghị	Ngân Sách (SM)	
I	Bảo Vệ Công Cộng	\$490.5	55.2%
II	Dịch Vụ Cộng Đồng	154.2	17.3%
III	Hạ Tầng Cơ Sở & Môi Trường	35.9	4.0%
IV	Dịch Vụ Chính Quyền Tổng Quát	127.7	14.3%
V	Cải Thiện Vốn	22.0	2.5%
VI	Dịch Vụ Liên Đối Nợ	0.1	0.0%
VII	Bảo Hiểm, Dự Trữ & Linh Tinh	59.7	6.7%
<b>Tổng Cộng</b>		<b>\$890.1</b>	

Chương Trình VII bao gồm \$45.3 triệu trong ngân khoản NCC do Tổng Quản Trị  
Đề Nghị Gia Tăng.

Thêm vào trong phần ngân khoản NCC, những nguồn Thu  
Nhập được coin hư cấp phát một lần, bao gồm tiền lấy ra  
từ quỹ dự trữ để gia tăng một lần mà thôi. Tất cả những chi  
tiết về sự gia tăng ngân khoản chỉ được một lần được trình bày trong tài khóa 2020-21  
trong phần Ngân Sách Yêu Cầu Được Gia Tăng. Sau đây là các vị trí việc làm năm trong  
bảng Tóm Tắt Các Loại Chương Trình và các Cơ Quan được gia tăng ngân sách một lần.

### Vị Trí Việc Làm

Gia Tăng

Chương Trình Ngân Sách Căn Bản Phục Hồi Tăng Thêm Tổng Cộng

Đề Nghị

Bảo Vệ Công Cộng	5,878	514	24	6,416
Dịch Vụ Cộng Đồng	8,542	0	22	8,564
Hạ Tầng Cơ Sở & Môi Trường	1,246	0	24	1,270
Chính Quyền Tổng Quát	1,376	0	1	1,377
Bảo Hiểm, Dự Trữ & Linh Tinh	372	0	0	372
<b>Tổng Cộng</b>	<b>17,414</b>	<b>514</b>	<b>71</b>	<b>17,999</b>

Đề Nghị Gia Tăng

### TỔNG KẾT GIA TĂNG THEO LOẠI

Loại Gia Tăng Vị Trí Việc Làm Yêu Cầu Đề Nghị

Phục Hồi	514	\$ 165,638,590	\$ 114,936,075
Tăng Thêm	71	79,094,347	59,756,896
<b>Tổng Cộng</b>	<b>585</b>	<b>\$224,732,937</b>	<b>\$ 174,692,971</b>

Như một phần trong phương cách phát triển ngân sách,  
các cơ quan của Quận hạt phải chứng minh ngân khoản bắt buộc để duy trì dịch vụ hiện tại  
à mức độ nhân viên. Nếu ngân khoản bị hụt, cơ quan phải nộp yêu cầu **Gia  
Tăng Để Phục Hồi**. Trong phần đề trình Ngân Sách hồi tháng Ba trước khi xảy ra đại dịch  
COVID, các cơ quan đã yêu cầu một ngân khoản gia tăng để phục hồi ước lượng \$88 triệu.

Sau khi Đại dịch yêu cầu phục hồi của các cơ quan tăng \$198 triệu nhưng đã được giảm xuống còn \$165.6 triệu vào thời điểm Ngân Sách sau cùng được quân bình theo kết quả cập nhật của sự ước tính đầu hoạch và chi phí.

### **Ngân Sách Gia Tăng Phục Hồi Sau Cùng**

<b>Cơ Quan</b>	<b>Gia Tăng Phục Hồi</b>	
<b>Yêu Cầu Đề Nghị</b>		
<b>Bảo Vệ Công Cộng</b>		
+ Biện Lý Cuộc	14,031,513	7,025,253
+ Quản Thủ Hành Chánh	57,985	57,985
+ Văn Phòng Kiểm Tra Độc Lập	132,227	132,227
+ Cơ Quan Cải Huấn	3,356,378	3,356,378
+ Văn Phòng Cải Thi Công	8,648,710	7,772,010
+ Cảnh Sát Quận	94,953,001	73,272,382
+ Đơn Vị Quản Trị Khẩn Truơng	238,124	238,124
+ Cảnh Sát Điều Hành Tòa Án	19,277,863	6,891,427
<b>Tổng Cộng Cơ Quan Bảo Vệ Công Cộng</b>	<b>140,695,798</b>	<b>98,745,783</b>
<b>Cơ Quan Phục Vụ Cộng Đồng</b>		
Sở Xã Hội Quận Hạt	<b>22,881,996</b>	<b>14,745,324</b>
<b>Cơ Quan Chính Quyền Tổng Quát</b>		
+ Cơ Quan Kiểm Toán và Chuẩn Chi	905,012	762,184
+ Văn Phòng Thư Ký Hội Đồng Giám Sát	46,588	46,588
+ Luật Sư Quận Hạt	118,007	118,007
+ Thủ Quỹ- Thu Thuế	875,115	875,115
+ Kiểm Toán Nội Bộ	116,074	116,074
<b>Tổng Cộng Chính Quyền Tổng Quát</b>	<b>2,060,796</b>	<b>1,917,968</b>
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$165,638,590</b>	<b>\$114,936,075</b>

**Nới Rộng Sự Gia Tăng** là việc các cơ quan yêu cầu cung cấp ngân khoản cho chương trình mới hay gia tăng cấp độ dịch vụ.

### **Ngân Sách Nới Rộng Sự Gia Tăng Sau Cùng**

<b>Cơ Quan</b>	<b>Ngân Sách Nới Rộng Sự Gia Tăng</b>	
	<b>Yêu Cầu</b>	<b>Đề Nghị</b>
<b>Yêu Cầu Đề Nghị</b>		
<b>Bảo Vệ Công Cộng</b>		
+ Biện Lý Cuộc	1,888,687	1,205,425
+ Cải Huấn	658,387	658,387
+ Cải Thi Công	1,917,773	826,800
+ Cảnh Sát Quận	16,377,236	9,060,339
+ Cảnh Sát Điều Hành Tòa Án	142,127	0
+ Cảnh Sát Tòa Án Điều Hành Tội Phạm	1,021,546	1,021,546
+ Cảnh Sát Xây Cất & Cơ Sở	10,464,432	8,768,00
Phát triển		
<b>Tổng Cộng Bảo Vệ Công Cộng</b>	<b>32,470,188</b>	<b>21,540,497</b>
<b>Tài Nguyên Cộng Đồng</b>		
+ Cơ Quan Tài Nguyên Cộng Đồng Quận Cam	1,698,116	1,698,116
+ Thư Viện Quận Cam	49,977	49,977
+ Cơ Quan Y Tế Công Cộng	5,808,336	5,808,336
+ Sở Xã Hội	2,840,318	2,840,318

<b>Cơ Quan</b>	<b>Ngân Sách Nới Rộng Sự Gia Tăng</b>	
	<b>Yêu Cầu</b>	<b>Đề Nghị</b>
<b>Tổng Cộng Các Dịch Vụ Cộng Đồng</b>	<b>10,396,747</b>	<b>10,396,747</b>
+ Sở Công Chánh Quận Cam	676,336	676,336
+ Công Thự & Ngân Khoản An Toàn	115,902	115,902
+ Cơ Quan Phòng Lũ Quận Cam	349,842	349,842



+ Sở Bảo Vệ Môi Trường Quận Cam	1,277,688	1,277,688
<b>Tổng Cộng Tài Nguyên Hạ Tầng Cơ Sở &amp; Môi Trường</b>	<b>2,419,768</b>	<b>2,419,768</b>
<b>Chính Quyền Tổng Quát</b>		
+ Kiểm Toán Thủ Quỹ PTS	1,074,195	1,074,195
+ VP Tổng Quản Trị: Reentry/Vision		
2025	3,969,183	3,969,183
+ Chánh Lục Sự	142,828	142,828
+ Thủ Quỹ- Thuê Thuế	600,000	600,000
<b>Tổng Cộng Chính Quyền Tổng Quát</b>	<b>5,786,206</b>	<b>5,786,206</b>
<b>Mục Cải Thiện Vốn Đầu Tư</b>		
+ ICR Sửa Đổi Cơ Sở	6,468,000	6,468,000
+ Dự Án Vốn của Sở Cảnh Sát	2,196,432	500,000
+ Ngân Sách Thiết Lập Chuyển Giao	8,664,432	6,968,000
Cho Các Dự Án Vốn		
<b>Tổng Cộng Bảo Hiểm, Dự Trữ &amp; Linh Tinh</b>	<b>10,692,574</b>	<b>5,677,678</b>
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$79,094,347</b>	<b>\$59,756,89</b>

*\*Ngân Sách một khi được chấp thuận ngân khoản phải được chuyển giao từ Sư Kiểm Soát Ngân Sách 036 sang Ngân Khoản 15D cho các dự án Cải Thiện Vốn.*

### **Những Rủi Ro**

Đối với Tài Khóa 2020-21, Những điều bất trắc đi cùng với những ảnh hưởng kinh tế của đại dịch COVID-19 là rủi ro lớn nhất của Quận Hạt. Trong khi Ngân Sách Đề Nghị của Văn Phòng Tổng Quản Trị được quân bình với sự sử dụng tối thiểu đến quỹ dự trữ và những ảnh hưởng nhờ vào kế hoạch tài chánh chủ động và thận trọng, việc thất thu lợi tức trong dài hạn không thể nào chịu đựng được mà không có ảnh hưởng.

Hồi đầu tháng Ba 2020, Quận Hạt đã thực hiện chính sách hoàn toàn không thuê mướn bất cứ thêm nhân sự nào và ngưng tất cả những chi phí không cần thiết để đối phó với tình trạng thất thu đã dự đoán trước và hoàn toàn thông hiểu việc hoàn tất các dự án hay thi hành các dự án mới có thể sẽ bị trì hoãn. Những nhân sự và chi phí cần thiết để đối phó với đại dịch sẽ được miễn trừ việc áp dụng kể trên.

Trong năm trước khi đại dịch xảy ra, Quận Hạt đã áp dụng chính sách tuyển chọn nhân sự ở mức độ tối thiểu và hoàn toàn không chi phí thêm trong bất cứ trường hợp nào để bảo đảm kinh phí phù hợp với thu hoạch. Phương thức quản trị tài nguyên này đã giúp cho Quận Hạt có khả năng đối phó với việc thất thu ngân sách vì ảnh hưởng của đại dịch COVID-19 mà không cần đến việc phải cắt giảm hay sa thải nhân sự để quân bình ngân sách.

Với việc tiên đoán sự thất thu trong tài khóa 2020-21 mà không có sự bù đắp lợi tức từ chính quyền Liên Bang cho việc quân bình ngân sách, vào ngày 14 tháng Bảy, 2020, Hội Đồng Giám Sát Quận Cam đã chấp thuận một Chương Trình Nghị Việc hay Nghị Hưu Tình Nguyện cho 476 nhân viên đã tiết kiệm được cho Quận Hạt một ngân khoản \$43 triệu Mỹ Kim kể từ ngày 13, tháng Tám, 2020. Chương trình này tiếp tục đến ngày 8 tháng Mười, 2020 sẽ mang lại một ngân khoản tiết kiệm khác. Việc thiếu hụt nhân viên trên toàn Quận Hạt sẽ khiến cho các cơ quan phải nhanh chóng tái phối trí các tài nguyên để làm nhẹ đi các ảnh hưởng tiêu cực trong các dịch vụ. Ngân khoản tiết kiệm sẽ không xấp nhập vào ngân sách tài khóa 2020-21, để các cơ quan có được sự linh động trong việc đối phó với những nhu cầu cấp thiết.

### **Kết Luận**

Đại Dịch COVID-19 đã gây ra những thách đố liên quan đến vấn đề y tế công cộng và kinh tế vô tiền khoáng hậu. Quận Hạt sẽ tiếp tục đặt ưu tiên cho vấn đề y tế và an toàn công cộng, trong khi đó vẫn phải lèo lái qua những bất trắc trong tương lai. Những nỗ lực phối hợp giữa Hội Đồng Giám Sát và toàn thể nhân viên Quận Hạt sẽ nắm thế chủ động trước những ảnh hưởng của đại dịch công thêm với việc quản trị tài chánh đầy trách nhiệm sẽ khiến cho Quận Hạt đứng vững trong tư thế đối đầu với những tình thế và thách đố một khi xảy ra trong tương lai. Trong lúc chúng ta đang lèo lái qua khỏi những bất trắc, Quận Hạt vẫn kiên định trong sứ mệnh bảo đảm Quận Cam là “ một nơi an toàn, lành mạnh và xứng đáng là nơi để làm việc và an hưởng”

### **Định Hướng Trong Tương Lai**

Văn Phòng Tổng Quản Trị mong chờ đệ trình Ngân sách Đề Nghị tài Khóa 2020-21 lên Hội Đồng Giám Sát trong Phiên Họp Điều Trần trước Công Chúng vào ngày 1 tháng Chín, 2020

Hội Đồng Giám Sát dự trù phê chuẩn Ngân Sách Thường Niên Tài Khóa 2020-21 trong phiên họp ngày 15 tháng Chín, 2020.